

CEPANI



1969 - 2019

#142

October 2020



Editors in chief: Guillaume Croisant, Marijn De Ruysscher, Iuliana Iancu and Olivier van der Haegen



acolad.

AGENDA

13 NOV 2020	(10:00 - 12:30)	ICC BELGIUM and CEPANI virtual visit to the ICC International Court of Arbitration
26 NOV 2020	(09:00 - 16:00)	CEPANI Colloquium Arbitrage en Fraude / Colloque CEPANI Arbitrage et la Fraude
10 DEC 2020	(10:00-12:00)	ICCBE/CEPANI Conference: Sovereign States and Foreign Investors: How to Mitigate (new) Risks of Disputes and Better Protect Foreign Investment
6-8 MAY 2021	(00:00 - 00:00)	Co-Chairs' Circle Global Conference

REPORTS

VERSLAG VAN DE ALGEMENE
VERGADERING VAN CEPANI

REPORT OF THE ANNUAL
MEETING OF CEPANI

RAPPORT SUR L'ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE DU CEPANI

BRUSSEL, 8 SEPTEMBER 2020



Flip PETILLION en Jan JANSSEN,
PETILLION

NL

De vergadering, die door de gegeven omstandigheden geheel virtueel werd gehouden, werd geleid door onze nieuwe voorzitter, Mr Benoît KOHL.

De voorbije tien maanden werden verschillende interne vergaderingen van CEPANI virtueel gehouden door de maatregelen genomen ingevolge COVID-19. Dat was daarom niet anders voor de algemene vergadering. Al was de keuze voor deze vorm van vergaderen noodzakelijk, de formule heeft evengoed onze organisatie en haar leden duidelijk gemaakt dat deze vorm van vergaderen heel wat verdiensten inhoudt. Vanzelfsprekend hunkeren we allemaal naar de natuurgetrouwe beleving die eigen is aan fysieke ontmoetingen, maar we kunnen niet ontkennen dat de technologie ons sneller bijeen kan brengen en elkeen evenzeer aan bod kan laten komen in een virtuele vergadering. Met een minimumaantal regels en een beetje discipline zijn we er allen best toe in staat en de algemene vergadering van 8 september heeft dat nog eens aangetoond. Het is de gangbare manier geworden waarin vergaderingen en hoorzittingen worden gehouden deze dagen.

Na de goedkeuring van het jaarlijks verslag 2019 (dat u [hier](#) nogmaals kan raadplegen), heeft de voorzitter ons allemaal nog eens herinnerd aan de bijzonder geslaagde driedaagse viering van het 50-jarig bestaan van CEPANI die werd afgesloten met het onvergetelijk gala diner op 14 november 2019.

Een gedetailleerd overzicht van alle activiteiten van CEPANI, CEPANI 40 en de verschillende werkgroepen van onze organisatie kan u in het verslag nalezen. Het bevat ook een grondige cijfermatige vergelijkende analyse van de diverse procedures die er bij CEPANI werden ingeleid in het voorbije jaar.

Na de gebruikelijke cijfermatige oefeningen (verslag van de bedrijfsrevisor betreffende de rekeningen van 2019, goedkeuring van de rekeningen van 2019, goedkeuring van de begroting voor 2020, kwijting van de bestuurders en vastlegging van de lidmaatschapsbijdrage voor 2021), werd de algemene vergadering afgesloten met enkele statutaire benoemingen. Zo werden de bestuurdersmandaten verlengd tot de algemene vergadering van 2023 voor Mrs. Werner Eyskens, Vanessa Foncke, Pascal Hollander, Didier Matray, Dirk Van Gerven en Vera Van Houtte. De raad van bestuur werd aangevuld met Mrs Maxime Berlingin, Gautier Matray, en Elke Van Overwaele. De mandaten van vicevoorzitter van mevr. Maud Piers en dhr. Philippe Lambrecht werden verlengd tot de Algemene Vergadering van 2023.

FR

L'assemblée générale – tenue en ligne cette fois-ci compte tenu de la pandémie – fut présidée par notre nouveau président, Benoît KOHL.

Au cours des dix derniers mois, plusieurs réunions du CEPANI ont été organisées virtuellement du fait du COVID-19. L'assemblée générale de cette année n'a pas fait

exception à la règle. Même si le choix d'une réunion en ligne nous a été imposé, elle a montré ses avantages pour le CEPANI et les membres. Il va de soi que nous nous réjouissons tous de nous revoir en personne. Toutefois, nous ne pouvons pas nier que la technologie peut nous rapprocher et permet à chaque participant d'apporter une contribution utile. Avec seulement quelques règles et un peu de discipline, nous pouvons avoir des discussions fructueuses, comme l'a montré notre dernière assemblée générale. Les réunions virtuelles sont devenues la nouvelle norme pour l'organisation d'assemblées et d'audiences de nos jours.

Après l'approbation du rapport annuel 2019 (qui peut être consulté [ici](#)), notre président nous a rappelé les célébrations extrêmement réussies du cinquantième anniversaire du CEPANI et l'exquis dîner de gala du 14 novembre 2019.

Un aperçu détaillé des activités organisées par le CEPANI, le CEPANI 40 et les différents groupes de travail est disponible dans le rapport. Il contient également une analyse statistique approfondie des différentes procédures qui ont été engagées au CEPANI au cours de l'année écoulée.

Après les annonces comptables obligatoires (rapport du commissaire aux comptes sur les comptes annuels 2019, approbation des comptes annuels 2019, approbation du budget pour 2020, décharge des dirigeants et fixation des cotisations des membres 2021), l'assemblée annuelle s'est terminée par la nomination des dirigeants. Le mandat des dirigeants suivants a été prolongé jusqu'à l'assemblée annuelle de 2023 : Werner Eyskens, Vanessa Foncke, Pascal Hollander, Didier Matray, Dirk Van Gerven et Vera Van Houtte. Ont été ajoutés au conseil d'administration Maxime Berlingin, Gautier Matray et Elke Van Overwaele. Les mandats des vice-présidents, Mme Maud Piers et M. Philippe Lambrecht, ont été prolongés jusqu'à l'assemblée annuelle de 2023.

ENG

The general assembly – online this time in view of the current pandemic – was led by our new president, Mr Benoît KOHL.

During the past ten months, several of CEPANI's meetings were organised virtually in view of the measures for COVID-19. This year's annual meeting was no exception. Even if the choice for an online meeting was forced upon us, it has shown its benefits to CEPANI and the members. Obviously, we all look forward to seeing one another again in person. However, we cannot deny that technology can bring us closer and allows useful contributions by each and every participant. With just a few rules and a little discipline, we can have good and fruitful discussions, as was shown in our latest general assembly. Virtual meetings have become the new normal for organising conferences and hearings these days.

After the approval of the 2019 annual report (which can be consulted [here](#)), our president reminded us about the extremely successful celebrations for CEPANI's fiftieth Birthday and the exquisite gala dinner of 14 November 2019.

A detailed overview of the activities organised by CEPANI, CEPANI 40 and the different working groups is available in the report. It also contains a thorough statistical analysis of the different proceedings that have been initiated at CEPANI over the past year.

After the mandatory bookkeeping announcements (auditor report on the 2019 annual accounts, approval of the 2019 annual account, approval of the budget for 2020, discharge of the executives, and the determination of the 2021 member fees), the annual meeting ended with the appointment of executives. The term of the following executives was extended until the annual meeting of 2023: Werner Eyskens, Vanessa Foncke, Pascal Hollander, Didier Matray, Dirk Van Gerven and Vera Van Houtte. Added to the Board of Directors are Maxime Berlingin, Gautier Matray, and Elke Van Overwaele. The terms of the vice-presidents Ms. Maud Piers and Mr. Philippe Lambrecht have been extended until the 2023 annual meeting.



Jasmine RAYEE
Associate, Loyens & Loeff

Het valt niet meer te ontkennen: we leven in een nieuwe realiteit van telewerk, videoconferenties en digitale communicatie. Ook de Internationale Kamer van Koophandel (International Chamber of Commerce of kortweg "ICC") speelt hierop in en zond vorige maand dan ook een vernieuwd arbitragereglement de wereld in, ter vervanging van de huidige geldende regels uit 2017.

De nieuwe ICC Rules of Arbitration, die in werking treden op 1 januari 2021 (de "2021 ICC Rules") en van toepassing zullen zijn op alle vanaf die datum bij het ICC geregistreerde zaken (tenzij anders overeengekomen), kunnen reeds op de website geraadpleegd worden (onder voorbehoud van redactionele correcties). Het hoeft niet te verbazen dat de voornaamste aanpassingen in het nieuwe arbitragereglement inspelen op de grootste noden van deze tijd – zowel deze ingegeven door de huidige pandemie als de noden uit de praktijk, die daar los van staan. De ICC is niet het enige arbitrage instituut dat deze noden beantwoordt – onder meer CEPANI nam eind vorig jaar, met ingang van 1 januari 2020, een nieuw Arbitragereglement aan dat expliciet virtuele hoorzittingen en uitspraken op grond van stukken toelaat (bijgesteld met ingang van 1 juli 2020, zodat het scheidsgerecht nog meer flexibiliteit heeft wat betreft de organisatie van hoorzittingen).

Wat betreft de nieuwe 2021 ICC Rules, zetten wij de voornaamste veranderingen even op een rij.

Vooreerst zijn er de vernieuwingen waar het reglement al langer aan toe was en die nu onafwendbaar bleken: de mogelijkheid tot virtuele hoorzittingen en het standaard elektronisch uitwisselen van communicatie en documenten. Daar waar scheidsrechters reeds over de mogelijkheid beschikten om virtuele hoorzittingen te organiseren (en hiervan gebruik maakten), bepalen de arbitrageregels uit 2017 dit niet expliciet. Het vernieuwde artikel 26(1) van de 2021 ICC Rules komt hieraan tegemoet en bevestigt met zoveel woorden de bevoegdheid van het scheidsgerecht om hoorzittingen "op afstand door middel van een videoconferentie, telefoon of een ander geschikt communicatiemiddel" te organiseren, en neemt daarmee alle twijfel hieromtrent weg. Het scheidsgerecht beschikt aldus over de discretionaire bevoegdheid om het praktische verloop van de hoorzitting te bepalen, en dit door middel van alle geschikte communicatiemiddelen, waardoor deze vernieuwing toelaat om ook in te spelen op toekomstige technologische ontwikkelingen. Daarnaast werden de artikelen 3, 4 en 5 gewijzigd en is het uitwisselen van papieren versies van memories nu enkel nog vereist wanneer een partij hier specifiek om verzoekt.

Andere, niet COVID-19 gerelateerde vernieuwingen betreffen voornamelijk (I) een versoepeling van het reglement bij arbitrageprocedures waarbij meerdere partijen of meerdere contracten betrokken zijn, (II) de transparantie van de procedures en (III) procedurele efficiëntie.

I. De mogelijkheid tot tussenkomst van derden en tot samenvoeging van arbitrageprocedures werd reeds in 2012 ingrijpend gewijzigd. De bestaande regels hieromtrent veranderen dan ook niet fundamenteel, toch voorspelt de ICC alvast dat volgende twee aanpassingen haar arbitragereglement meer geschikt maken voor complexe arbitrageprocedures waarin meerdere partijen of meerdere contracten betrokken zijn:

▪ **Arbitrageprocedures met meerdere partijen** – De 2021 ICC Rules voorzien in de mogelijkheid om ook nog na de bevestiging of benoeming van de leden van het scheidsgerecht een verzoek in te dienen bij dit scheidsgerecht om een derde toe te voegen als partij bij de procedure. Artikel 7(5) van de 2021 ICC Rules verduidelijkt dat zulke samenvoeging mogelijk is indien de derde de samenstelling van het scheidsgerecht aanvaardt alsook, in voorkomend geval, de reeds opgestelde Akte van Opdracht (*Terms of Reference*). Het scheidsgerecht, dat over dit verzoek beslist, moet rekening houden met alle relevante omstandigheden, zo ook – en dit is niet onbelangrijk – mogelijke nieuwe belangenconflicten die zouden ontstaan door de tussenkomst van de nieuwe partij. Voordien kon een nieuwe partij enkel tot een bestaande procedure toetreden na de bevestiging of benoeming van de leden van het scheidsgerecht mits instemming van alle andere partijen. Nu ligt deze beslissingsbevoegdheid aldus bij het scheidsgerecht – al kan een onwillige partij nog niet gedwongen worden om tegen haar wil deel te nemen aan de procedure na de bevestiging of benoeming van de leden van het scheidsgerecht.

▪ **Consolidatie** – Daarnaast werd de bewoording van artikel 10 van de 2021 ICC Rules met betrekking tot consolidatie (samenvoeging van meerdere arbitrageprocedures) verduidelijkt, in die zin dat enerzijds, artikel 10(b) duidelijk stelt dat consolidatie mogelijk is wanneer alle in de arbitrage voorgelegde vorderingen voortvloeien uit "dezelfde arbitrage overeenkomst of overeenkomsten" (dus ook wanneer vorderingen uit meerdere (arbitrage)overeenkomsten voortvloeien), en anderzijds, artikel 10(c) duidelijk stelt dat consolidatie ook mogelijk is wanneer vorderingen niet op basis van dezelfde arbitrageovereenkomst(en) zijn ingediend.

II. Daarnaast zet het ICC ook in op procedurele transparantie:

▪ **Openbaarmaking van financieringsregelingen met derden (*third party funding*)** – In lijn met een algemene tendens in de arbitragewereld, zet het ICC ook in op transparantie wat betreft *third party funding* en de mogelijke implicaties hiervan op de onpartijdigheid en onafhankelijkheid van arbiters. De in 2014 vernieuwde IBA-richtlijnen bevatten al een soortgelijke openbaarmakingsplicht voor partijen, die ook werd opgenomen in de nota van de ICC van 1 januari 2019 ("*Note to Parties and Arbitral Tribunals on the conduct of the arbitration under the ICC Rules of Arbitration*"). Artikel 11(7) van de 2021 ICC Rules reflecteert deze evolutie nu ook door partijen de verplichting – geen loutere aanbeveling – op te leggen om "onverwijld" het bestaan en de identiteit van "elke niet-partij die een regeling heeft getroffen voor de financiering van vorderingen of verwerpen en op grond waarvan zij een economisch belang heeft bij de uitkomst van de arbitrage". Hiermee gaat het ICC nog niet zo ver als de Hong Kong International Arbitration Center ("*HKIAC*") die de openbaarmaking van alle financieringsovereenkomsten vereist.

▪ **Bijlage I (Statuten van de ICC Court) en Bijlage II (Interne regels van de ICC Court) bij de 2021 ICC Rules** – Het nieuwe arbitragereglement verbetert ook de transparantie van de werking van de ICC Court. De nieuwe regels betreffen onder meer de benoemingswijze van de president van het ICC en de verlenging van diens ambtstermijn. De Bijlagen bevatten ook specifieke bepalingen over de oprichting van "commissies" en "speciale commissies" om de werkzaamheden van het ICC uit te voeren en het proces te stroomlijnen. Een belangrijke vernieuwing is dat de ICC Court nu ook diens beslissingen omtrent artikel 6(4) van het arbitragereglement (m.n., of en in welke mate de arbitrage zal plaatsvinden), artikel 10 (samenvoeging van arbitrageprocedures), artikel 12(8) (benoeming van het scheidsgerecht in meerpartijenarbitrages), artikel 12(9) (benoeming van het scheidsgerecht in uitzonderlijke omstandigheden), artikel 14 (wraking van een arbiter) en artikel 15(2) (ambtshalve vervanging van een arbiter) op verzoek van een partij met redenen zal moeten omkleden.

III. Op procedureel vlak zijn een aantal minder drastische, maar toch belangrijke, aanpassingen doorgevoerd:

▪ **Benoeming van arbiters** – Een aantal nieuwe bepalingen komen tegemoet aan eisen omtrent procedurele billijkheid. Zo verleent artikel 12(9) van het nieuwe reglement de ICC Court de nieuwe bevoegdheid om in "uitzonderlijke omstandigheden" af te wijken van het akkoord van de partijen over de oprichtingswijze van het scheidsgerecht "om een aanzienlijk risico van ongelijke behandeling en onbillijkheid die de geldigheid van de sententie kunnen aantasten te vermijden". In dergelijke uitzonderlijke omstandigheden zal het ICC zelf "elk lid van het scheidsgerecht" benoemen. Verder specificeert het nieuwe artikel 13(6) van de 2021 ICC Rules dat in ieder geval – of het scheidsgerecht nu door partijen of de ICC Court wordt samengesteld – geen enkele arbiter dezelfde nationaliteit mag hebben als een van partijen wanneer de arbitrageovereenkomst voortvloeit uit een verdrag (met andere woorden, wanneer het gaat om geschillen tussen investeerders en staten of tussen staten), tenzij partijen anders overeenkomen.

▪ **Bepalingen omtrent aanstellingen van "emergency arbitrator"** – De nieuwe regels sluiten deze spoedprocedure uit in geval van geschillen gebaseerd op een arbitrageovereenkomst voortvloeiend uit een verdrag (zie artikel 29(6)(c) van de 2021 ICC Rules).

▪ **Toepassingsgebied van de ICC-spoedprocedure** – Het toepassingsgebied van de ICC-spoedprocedure ("*Expedited Procedure Rules*") wordt uitgebreid: de drempelwaarde waarboven partijen de mogelijkheid hebben om van deze spoedprocedure af te zien, wordt verhoogd van 2 miljoen USD tot 3 miljoen USD, hoewel het ICC Court van geval tot geval zal blijven beoordelen of de toepassing van deze regels geschikt is (artikel 1(2) van Appendix VI van de 2021 ICC Rules).

▪ **Vertegenwoordiging van partijen** – Ook voert het nieuwe arbitragereglement een nieuwe bevoegdheid in voor de scheidsrechters om "alle maatregelen te nemen die nodig zijn om een belangenconflict van een arbiter als gevolg van een wijziging in de partijvertegenwoordiging te voorkomen, met inbegrip van de uitsluiting van een nieuwe partijvertegenwoordiger van deelname aan de arbitrageprocedure of van een deel daarvan" (artikel 17(2) van de 2021 ICC Rules).

- **Aanvullende sententie** – Waar artikel 36(3) van het huidige arbitragereglement het enkel heeft over de mogelijkheid voor het scheidsgerecht om een sententie te verbeteren of aan te vullen (mogelijkheid die uiteraard nog steeds blijft bestaan), laat het vernieuwde artikel vanaf 1 januari 2021 toe dat het scheidsgerecht een zogenaamde aanvullende sententie velt. Partijen moeten hiertoe een verzoek indienen binnen 30 dagen na ontvangst van de oorspronkelijke sententie, indien zij een uitspraak wensen over vorderingen waarover het scheidsgerecht nog geen uitspraak heeft gedaan. Reden waarom ook de definitie van een “*sententie*” in artikel 2(v) van de 2021 ICC Rules in die zin werd aangepast, door toevoeging van het woord “*aanvullende*” naast voorlopige, gedeeltelijke en definitieve sententies. Met deze toevoeging tracht het ICC andere arbitrale instellingen bij te benen zoals CEPANI (zie artikel 36(4) van het nieuwe Arbitragereglement), HIAK en Singapore International Arbitration Centre (“SIAC”), die reeds in deze mogelijkheid voorzagen.

- **Toepasselijk recht in geval van geschillen die voortvloeien uit de administratie van de arbitrageprocedure** – Het geheel nieuwe artikel 43 van de 2021 ICC Rules bepaalt nu expliciet dat bij geschillen omtrent de administratie van de procedure door de ICC Court, de Parijse rechtbanken exclusief bevoegd zijn en het Franse recht van toepassing is.

Niet alle aanpassingen van het ICC-arbitragereglement zijn even drastisch. Toch vormen ze in hun geheel een belangrijke stap vooruit wat betreft efficiëntie en transparantie. De 2021 ICC Rules zullen op 1 december 2020 op definitieve wijze wereldwijd worden gelanceerd, met ingang op 1 januari 2021.

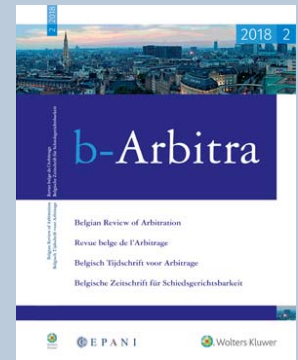
» B-ARBITRA 2020/1 AVAILABLE

The latest edition of the Belgian Review of Arbitration b-Arbitra is out now.

The table of contents can be consulted [here](#).

Subscriptions are available at [Wolters Kluwer](#) and the review can be consulted on Kluwer Arbitration as well.

An annual subscription is included in the membership fee of CEPANI. Click [here](#) for more information on becoming a member.



» ARBITRATION CAPSULES – STRAIGHT TO ARBITRATION

CEPANI will be publishing on social media a number of capsules of well-known practitioners promoting arbitration.

You will have the opportunity to watch:

- Patrick Baeten, on [why parties should choose arbitration](#);
- Olivier Caprasse, presenting arbitration's key advantages;
- Erica Stein, discussing why she favours arbitration;
- Hakim Boularbah, on the enforcement of arbitral awards;
- Dirk De Meulemeester, explaining the basics of the arbitration process; and
- François Lefèvre, discussing why going to arbitration is effective.



» CEPANI COLLOQUIUM ARBITRAGE EN FRAUDE/COLLOQUE CEPANI L'ARBITRAGE ET LA FRAUDE – 26/11/2020

Programma/programme:

9:00: Accueil / Welkom

9:30: Mot du président/woord van de voorzitter

Président de séance/voorzitter van de zitting:

Prof. Hon. Didier Matray, Vice-Président du CEPANI,
Vice Voorzitter van CEPANI

9 :45: L'arbitrage et les différents types de fraude –
Simon GREENBERG

10:15: Vaststelling van fraude gepleegd voorafgaand aan
de inleiding van de arbitrage – Prof. Filip DE LY

10:45: L'utilisation de l'arbitrage à des fins frauduleuses – M. Sébastien Ryelandt

11:15: Fraude gepleegd gedurende de procedure – De Heer Maarten Draye

11:45-12:15 Q & A

12:15 – 14:00 Walking Lunch

Présidente de séance/voorzitster van de zitting: Jacomijn van Haersolte-van Hof, Director General LCIA

14:00: La fraude et les normes internationales – M. Thierry TOMASI

14.30 : Gekozen procedurevragen – Mvrw. Vanessa FONCKE

15.00 : La fraude et la sentence – M. Gautier MATRAY

15.30 : Débat-debat « Fraude en arbitrage » / « La fraude et l'arbitrage », voorgezeten door/ présidé par Maude Lebois.

16.00 Fin/Einde

Inschrijving/inscription: [hier/ici](#)



Responsible publisher: B. Kohl

Editorial board: G. Keutgen, S. Van Rompaey, M. Berlingin, P. Callens, G. Coppens, M. Dal, M. Draye, V. Foncke, S. Goldman, C. Price, E. Stein, P. Wautelet.